

Dear Parent(s),

As part of their schoolwork your child will sometimes be takes out of school for short periods of time to visit places in the immediate vicinity of the school. This could be individually, in a small group or whole classes. The groups would always be fully supervised by a responsible adult or adults.

Because of this we need the permission slip below signed and returned.

.....

Child's name Date of birth / /

I give permission for my child to be taken out of school for short local visits, accompanied by an adult.

I understand that the school will notify me if my child is going on a longer visit involving travel by public transport, but that I will not necessarily be notified of a short local visit.

Signature of parent..... Parent's name.....

Cher(s) parent(s),

Dans le cadre de son travail scolaire, nous emmènerons quelquefois votre enfant à l'extérieur de l'école pour des visites dans le voisinage de l'école. Ces visites seront individuelles, en petits groupes, ou avec toute la classe. Les groupes seront toujours surveillés par un ou plusieurs adultes responsables. Pour cela, nous avons besoin que nous vous renvoyiez le coupon de permission ci-dessous signé.

.....

Nom de l'enfant Date de naissance / /

J'autorise mon enfant à sortir de l'école pour de courtes visites en compagnie d'un adulte.

Je comprends que l'école me préviendra si la visite est plus longue et nécessite la prise des transports en commun, mais que je ne serai pas forcément prévenu des visites locales courtes.

Signature du parent..... Nom du parent.....